

EL MES DE LAS  
**LET**  
**RAS**

*en*

**CONDE  
DUQUE**

· DEL 12 DE ABRIL AL 1 DE MAYO ·

PROGRAMA DE MANO

[condeduquemadrid.es](http://condeduquemadrid.es)



## ANIVERSARIO SHAKESPEARE & CERVANTES

### LIBROS AL VIENTO

Lectura e intercambio de libros. Del 12 de abril al 1 de mayo 2016. Colaboran British Council y Penguin Random House. Vestíbulo Conde Duque. Horarios del centro. Entrada libre. Aforo limitado.

### CINE

**Shakespeare's Cuts.** Cortos sobre *Romeo y Julieta*, interpretados por la Joven Compañía y realizadores residentes en Reino Unido. En colaboración con el British Council. Miércoles 20 de abril – 20.00h. Salón de Actos.

**La española inglesa.** Adaptación televisiva de esta obra de Cervantes incluida en sus *Novelas ejemplares*. En colaboración con TVE. Jueves 21 de abril – 19.30h. Salón de Actos.

**Maxine Peake Hamlet** (Margaret Williams, 2015). (Margaret Williams, 2015). Versión cinematográfica del montaje teatral *Hamlet* de Sarah Frankcom, estrenado en el Teatro Manchester Royal Exchange en 2014. En colaboración con el British Council. Viernes 22 de abril - 18.00h. Salón de Actos.

**The Complete Walk.** Proyección en bucle de cortos: *Macbeth*, *La tempestad*, *Cuento de invierno*, *Timón de Atenas* y *Otelo*. En colaboración con el British Council y The Global Theatre. Del 22 al 26 de abril. Vestíbulo Auditorio. Horarios del centro.

## EL VIAJE Y SUS CULTURAS. *Cronicando el mundo*

### MIRADAS AL MUNDO. DOCUMENTALES

Martes, 12 de abril - Salón de Actos. 18.00h. *Mustang, el último reino perdido* (Larry Levene, 2014). 19.30h. *Boko Haram, una guerra contra ellas* (Judith Prat, 2015), y *Komian* (Jordi Esteva, 2014). 21.00h- Debate con los directores Judith Prat, Larry Levene y Jordi Esteva.

### ENCUENTROS CON AUTORES. EL VIAJE COMO LITERATURA PORTÁTIL

Miércoles, 13 de abril - 19.30h. Salón de Actos. Con Jorge Carrión y Patricia Almarcegui. Entrada libre hasta completar aforo.

### MESA REDONDA. ANATOMÍA DE LA CRÓNICA

Jueves, 14 de abril – 19.30h. Salón de Actos. Participan: Alfonso Armada; Andrés F. Rubio; e Ignacio Blanco. Modera: Rosa María Calaf. Entrada libre hasta completar aforo

### CONVERSACIÓN CON LUIS PANCORBO

Viernes, 15 de abril - 19.30h. Participan: Luis Pancorbo y Lola Escudero. Entrada libre hasta completar aforo.

## LA PALABRA EN LAS PERIFERIAS DE LA TECNOLOGÍA

### MUESTRA DIGITAL INTERACTIVA

Del 12 al 17 de abril 2016. Obras de Alan Bigelow, Jason Nelson, Isaías Herrero, Íñigo Orduña, David Clark, Alison Clifford y Claudio Molinari. Vestíbulo Conde Duque. Horarios: Horarios del centro. Entrada libre, aforo limitado, con visitas guiadas. Colaborador tecnológico: Samsung.

### SESIÓN PERFORMATIVA

16 de abril - 20.00h - Participan: Belén Gache, Ricardo Domeneck, Philippe Boissard y Hortense Gauthier (HP Process). Salón de Actos. Entrada libre hasta completar aforo.

EL MES DE LAS

# LETRAS

## *Donde vive la escritura*

**L**a vida en las letras va más allá de los renglones del tiempo, siendo una ventana abierta en todo momento. Conde Duque argumenta su programación en abril sobre distintas actividades relacionadas con la literatura, bajo el título genérico *Mes de las letras*. Los libros son historias impresas y, por tanto, un reflejo natural de nuestro caminar, con independencia de si el relato se conecta a la realidad o la ficción. Son sentimientos y pensamientos escritos y por eso viven en la eternidad.

Este ciclo se suma al recuerdo necesario, o más bien a la actualidad del recuerdo de Shakespeare y Cervantes, en el 400º aniversario de estos dos monumentos de la escritura universal. A ambos autores Conde Duque propone un acercamiento a través de la lectura, *Libros al viento*, gracias al rincón de lectura que el centro habilitará en su vestíbulo para la consulta o el intercambio de distintos ejemplares. Y también una aproximación a través de otras disciplinas como el cine; en el caso del autor británico en colaboración con el British Council y en el del español con RTVE.

Un año más Conde Duque acogerá una nueva edición de *El viaje y sus culturas*, este año apoyado en la crónica de viaje bajo el título de *Cronicando el mundo*, contando con la participación de acreditados narradores, periodistas y documentalistas, que compartirán con el público esta singular experiencia literaria a través de distintas conferencias.

Por último, *La palabra en las periferias de la tecnología* completará el programa de este *Mes de las letras en Conde Duque*. Es un hecho que el mundo digital está cambiando nuestras vidas y, del mismo modo, nuestra relación con la escritura y la literatura. Este ciclo nos introduce en esta nueva forma de vanguardia literaria, sus modos creativos, sus formatos, invitando a varios *performers* que trabajan con la palabra, el cuerpo y la tecnología.

Las letras y el conocimiento se sienten en casa en Conde Duque, tanto en sus espacios escénicos como en sus bibliotecas municipal, histórica, digital y musical, el Archivo de la Villa, el Museo de Arte Contemporáneo o la Hemeroteca.



## LIBROS AL VIENTO

DEL 12 AL 30 DE ABRIL 2016. VESTÍBULO CONDE DUQUE



El Centro Cultural Conde pondrá a disposición del público un rincón de lectura e intercambio de ejemplares de obras de Shakespeare y Cervantes.



Penguin  
Random House  
Grupo Editorial

## ANIVERSARIO SHAKESPEARE

DEL 12 AL 26 DE ABRIL. EN COLABORACIÓN CON EL BRITISH COUNCIL

Conde Duque y el British Council programan una serie de actividades cinematográficas y audiovisuales en torno al 400º aniversario del fallecimiento de William Shakespeare, todas ellas con subtítulos en castellano y entrada libre hasta completar aforo.

### PROGRAMA



## SHAKESPEARE'S CUTS

CORTOS SOBRE *ROMEO Y JULIETA*, INTERPRETADOS POR LA JOVEN COMPAÑÍA Y DE REALIZADORES BRITÁNICOS. MIÉRCOLES 20 DE ABRIL. SALÓN DE ACTOS. 20:00H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO PREVIA RETIRADA DE INVITACIÓN 1 HORA ANTES EN LA TAQUILLA DEL CENTRO

El British Council organizó el pasado mes de diciembre un taller de formación para los integrantes de La Joven Compañía, residente en Conde Duque, para la producción de cortometrajes reinterpretando *Romeo y Julieta*, bajo la supervisión de Juanma Carrillo y la dirección de jóvenes realizadores; el resultado se muestra ahora en primicia en Conde Duque: *Operación Verona* (Samuel García Arroyo, documental); *Sala Mercurio* (Luis Mengo, película muda); *Necios* (Elvira Ruiz Zurita, animación); *Amor Ferus* (Diego Garrido, vídeo arte).

La actividad se completa con la proyección de cortometrajes realizados por directores residentes en el Reino Unido, reinterpretando clásicos de Shakespeare (versión original con subtítulos en castellano).



## MAXINE PEAKE HAMLET

(MARGARET WILLIAMS, 2015).

VERSIÓN CINEMATOGRAFICA DEL MONTAJE TEATRAL *HAMLET* DE SARAH FRANKCOM, ESTRENADO EN EL TEATRO MANCHESTER ROYAL EXCHANGE EN 2014. VIERNES 22 DE ABRIL. SALÓN DE ACTOS. 18.00H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO PREVIA RETIRADA DE INVITACIÓN 1 HORA ANTES EN LA TAQUILLA DEL CENTRO. DURACIÓN: 1ª PARTE: 123 MINUTOS. (HABRÁ UN DESCANSO DE 15 MINUTOS) 2ª PARTE: 70 MINUTOS

El British Council ha apoyado el lanzamiento de la versión cinematográfica de la representación teatral de Sarah Frankcom de *Hamlet*, obra aclamada por la crítica y con un rotundo éxito en la venta de entradas en el teatro Manchester Royal Exchange en el Reino Unido en 2014. Rodada con ocho cámaras, esta excepcional producción de *Hamlet*, con la actriz Maxine Peake -nominada a los BAFTA- en el papel protagonista, capta el espíritu de la obra creando una experiencia visceral y cinematográfica. Versión original con subtítulos en castellano.



## THE COMPLETE WALK

PROYECCIÓN EN BUCLE DE CORTOS: *MACBETH*, *LA TEMPESTAD*, *CUENTO DE INVIERNO*, *TIMÓN DE ATENAS* Y *OTELLO*. EN COLABORACIÓN CON THE GLOBAL THEATRE. DEL 22 AL 26 DE ABRIL. VESTÍBULO AUDITORIO. HORARIOS: DE LUNES A SÁBADO: 10.00H A 21.00H; DOMINGOS: 10.30H A 14.00H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

El British Council y el Centro Cultural Conde Duque celebran el Día Internacional del Libro con esta singular actividad, en colaboración con The Globe Theatre y más de 10 organizaciones españolas. *The Complete Walk* es un recorrido a través de 37 cortometrajes correspondientes a las 37 obras de Shakespeare. Se trata del primer recorrido urbano de este tipo que se realiza en Madrid (22 de abril), coincidiendo de manera simultánea a los *Complete Walk* que tendrán lugar estos mismos días a orillas del río Támesis en Londres y otras ciudades como Barcelona.

En el caso de los cortometrajes que se exhibirán en Conde Duque del 22 al 26 de abril son: *Macbeth*, *La tempestad*, *Cuento de invierno*, *Timón de Atenas* y *Otello* (versión original con subtítulos en castellano). La proyección será ininterrumpida y en bucle, permitiendo al espectador conocer más a fondo el universo literario y humano de Shakespeare de la mano de los mejores actores y directores británicos.

*The Complete Walk* reúne en España a instituciones tan prestigiosas como la Biblioteca Nacional de España, el CCCB, el Centro Cultural Conde Duque, el Círculo de Bellas Artes, el Teatro de la Abadía, El Teatre Lliure, los Caixa Forum de Madrid y Barcelona, la Casa Encendida, los Teatros del Canal o la propia sede del British Council en Madrid y Barcelona (itinerarios y horarios según ciudades/sedes: [www.britishcouncil.es/shakespearelives](http://www.britishcouncil.es/shakespearelives)).

Colabora:

**SHAKESPEARE  
LIVES IN  
2016**



## ANIVERSARIO CERVANTES

### *La española inglesa*

ADAPTACIÓN TELEVISIVA DE ESTA OBRA DE CERVANTES INCLUIDA EN SUS NOVELAS EJEMPLARES. 21 DE ABRIL. HORA: 19.30H. SALÓN DE ACTOS. EN COLABORACIÓN CON RTVE. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO PREVIA RECOGIDA EN LA TAQUILLA DEL CENTRO 1 HORA ANTES DEL INICIO

Adaptación de esta obra homónima de Cervantes incluida dentro de sus *Novelas ejemplares*. *La española inglesa* es una película producida por Televisión Española (TVE) con motivo de las celebraciones del IV centenario de la muerte del autor de *El Quijote*. Los actores Carles Francino y Macarena García son los encargados de interpretar a Ricardo e Isabel, la pareja protagonista de esta gran historia de amor y aventuras que tiene lugar en el agitado siglo XVI. Lola Herrera da vida a la Reina Isabel I de Inglaterra, personaje que se interpone en la relación de los jóvenes, y Miguel Rellán es Cervantes, como narrador de su propia novela.

Planteadas en una sola entrega, la adaptación televisiva del relato es una producción de gran envergadura con exteriores rodados en Toledo, Guadalajara, Pedraza y Chinchón y una cuidada puesta en escena para recrear fortalezas en Argel, batallas en las calles de Cádiz, el salón del trono de la abadía de Westminster, palacetes y castillos británicos, puertos y galeones...

Colabora:





## EL VIAJE Y SUS CULTURAS

### *Cronicando el mundo*

DEL 12 AL 15 DE ABRIL 2016. SALÓN DE ACTOS DE CONDE DUQUE

Viajar y contar lo que ocurre en el camino; recorrer más allá del horizonte y observar la complejidad de un mundo que cambia a cada paso. Los hijos e hijas de Marco Polo son los viajeros de hoy, siempre en busca de una crónica particular que es su experiencia sobre la realidad de las culturas del planeta. Hay tantos mundos como miradas y tantos relatos como viajeros. En este encuentro se reflexionará sobre la tarea, siempre desbordante, de escribir sobre lo que nos resulta inquietante y desconocido y lo hacemos con los mejores escritores de la narrativa de viajes, los periodistas, los documentalistas que, con su cámara, o su libreta, se han impuesto la tarea de cronicar el mundo para ayudarnos a comprenderlo mejor. Con ellos conversamos sobre la pasión del viaje que alimenta los orígenes de la literatura, los libros que nos muestran la diversidad del mundo y las páginas de los medios siempre abiertos a otras realidades. Y con ellos compartimos la desconcertante pasión por atravesar fronteras.

**Pilar Rubio Remiro**

*Comisaria de El viaje y sus culturas*

## PROGRAMA

## MIRADAS AL MUNDO

### *Documentales*

MARTES, 12 DE ABRIL. SALÓN DE ACTOS. VERSIÓN ORIGINAL SUBTITULADA. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO, PREVIA RETIRADA EN TAQUILLA DEL CENTRO DESDE LAS 17.00.

**18.00 h.** Proyección de *Mustang, el último reino perdido* (2014). Dirección y guión: Larry Levene. Sinopsis: el rey de Mustang, que fue anfitrión del escritor Tiziano Terzani, lo será ahora de su hijo Folco. Duración: 80 minutos.

**19.30 h.** Proyección de *Boko Haram, una guerra contra ellas* (2015). Dirección: Judith Prat. Sinopsis: cortometraje que recoge los testimonios de las niñas secuestradas en Nigeria por este grupo terrorista. Duración: 15 minutos

**19.45 h.** Estreno *Komian* (2014). Dirección: Jordi Esteva. Sinopsis: El escritor Jordi Esteva regresa a Costa de Marfil para averiguar sobre el espíritu de la pantera que se manifestó durante el rodaje de su anterior documental *Retorno al país de las almas* sobre creencias ancestrales y fenómenos de trance y posesión. Duración: 76 minutos.

**21.00 h.** Encuentro con el público y coloquio con los directores Judith Prat, Larry Levene y Jordi Esteva.

## ENCUENTROS CON AUTORES

### *Realidad o ficción. El viaje como literatura portátil*

MIÉRCOLES, 13 DE ABRIL. SALÓN DE ACTOS. 19:30 H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

Encuentro entre los escritores Jorge Carrión y Patricia Almarcegui sobre los límites y confluencias de la crónica en la narrativa de viajes. Un género que se encuentra en la frontera de otros, pero que en general se construye con la realidad de la experiencia del viaje.

## MESA REDONDA

### *Anatomía de la crónica. El tratamiento en los medios desde la perspectiva de las secciones de internacional, cultura y viajes*

JUEVES, 14 DE ABRIL. SALÓN DE ACTOS. 19.30H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

La crónica y el reportaje sobre temas que aluden a otras culturas, sus realidades y conflictos, nutren habitualmente una parte importante de los medios de comunicación. Las características formales en la estructura de este género periodístico, su escritura, su vínculo con la realidad y con los temas de los que se nutre, favorecen una mayor libertad de estilo y un acercamiento a los recursos literarios de la ficción que a veces toma prestados.

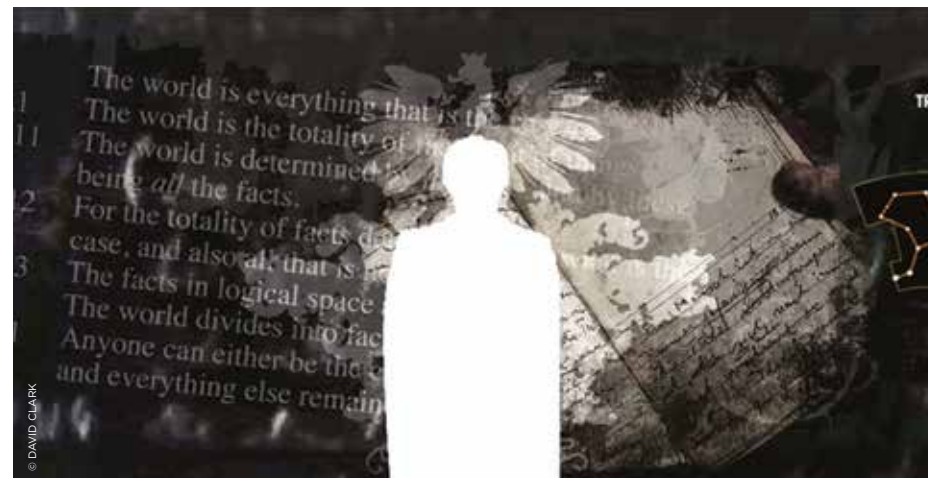
Participan: el escritor y periodista **Alfonso Armada**, director de *FronteraD* y *ABC Cultural*; **Andrés F. Rubio**, periodista y responsable del suplemento *El Viajero* de *El País*, e **Ignacio Blanco**, profesor y director del Máster de Periodismo Cultural del CEU, Universidad San Pablo. Modera: **Rosa María Calaf**, periodista y excorresponsal de RTVE en Asia Pacífico.

## CONVERSACIÓN CON LUIS PANCORBO

### *Crónica de un largo viaje*

VIERNES, 15 DE ABRIL. 19.30H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

Luis Pancorbo es uno de los escritores, periodistas y documentalistas más veteranos de la literatura de viajes en España. La periodista y Secretaria General de la SGE, Lola Escudero, entrevista al autor sobre la evolución de la literatura de viajes en las últimas décadas, la tarea del cronista audiovisual y la pasión del autor por temas relacionados con la etnografía, culturas y creencias de los pueblos del mundo, así como de las numerosas series sobre el tema que dirigió para TVE.



## LA PALABRA EN LAS PERIFERIAS DE LA TECNOLOGÍA

DEL 12 AL 17 DE ABRIL 2016. EXPOSICIÓN INTERACTIVA Y PERFORMANCE. VESTÍBULO Y SALÓN DE ACTOS CONDE DUQUE

La aparición de nuevas tecnologías y su crecimiento exponencial desde hace varias décadas ha cambiado nuestra manera de entender el conocimiento. Aunque ya es un tema que forma parte del background contemporáneo, no está de más recordar que la cultura digital y las posibilidades de internet han supuesto un cambio radical, solo comparable, según Alejandro Baricco, a la revolución de la imprenta.

La incorporación de la red y de los recursos transmedia al entorno literario está propiciando nuevas poéticas; nuevas formas de textualidad que, según Joan-Elies Adell, desbordan el libro y convierten el ordenador o cualquier dispositivo móvil en el espacio natural de la obra. Hipertexto, interacción, videojuego... La esencia misma de la literatura está mutando.

Jason Nelson, Belén Gache, Isaías Herrero, Eugenio Tisselli o Rui Torres son algunos de los talentos e iconos de esta nueva vanguardia. Escritores que piensan la palabra de forma conjunta al código HTML, a la geolocalización, al processing u otras herramientas de programación. Con sus creaciones vienen a expulsarnos de nuestras áreas de confort literario.

Hablamos de trabajos pensados para la red, ese nuevo ágora. Hablamos de obras hipermedia que, frente a la oralidad o la tradición impresa, investigan dentro de lo que Ernesto Zapata define como electronalidad. Hablamos, sencillamente, de literatura en la era post-Gutenberg.

**Antonio Jesús Luna**

*Comisario de La palabra en las periferias de la tecnología*

#### PROGRAMA

## MUESTRA DIGITAL INTERACTIVA

DEL 12 AL 17 DE ABRIL. VESTÍBULO SALA POLIVALENTE. ENTRADA LIBRE, AFORO LIMITADO, VISITAS GUIADAS. HORARIOS: DE MARTES A SÁBADO, DE 10.00H A 21.00H; DOMINGOS: DE 10.30H A 14.00H

#### PIEZA DIGITAL 1 (INGLÉS)

### *This is not a poem*

ALAN BIGELOW

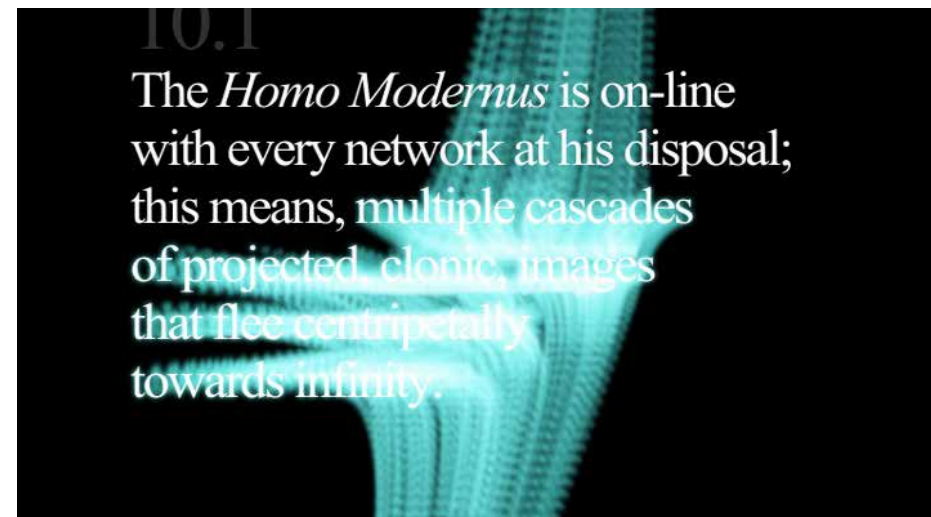
A partir del poema de *Árboles* (1914) de Joyce Kilmer, el autor norteamericano Alan Bigelow crea *This is not a poem*. Una pieza que funciona como un motor de lenguaje y que lleva la literatura al territorio del videojuego. La interacción del lector y el despliegue de herramientas transmedia se alían para destruir el texto y volver a construirlo. Tristan Tzara con cien años más de tecnología.

#### PIEZA DIGITAL 2 (ESPAÑOL)

### *5.000 palabras*

ISAÍAS HERRERO

Isaías Herrero es uno de los mejores exponentes de la literatura digital hecha en España. De entre todos sus proyectos, 5.000 palabras quizá sea su trabajo más avanzado. Este hipertexto aleatorio funciona como un cruce de nodos-poema que conectan las distintas partes de la obra. Su escritura ramificada, más que leerse, se navega. En palabras de poeta José Obrero, “estamos ante un viaje metafísico al corazón de la información en tiempo real”.

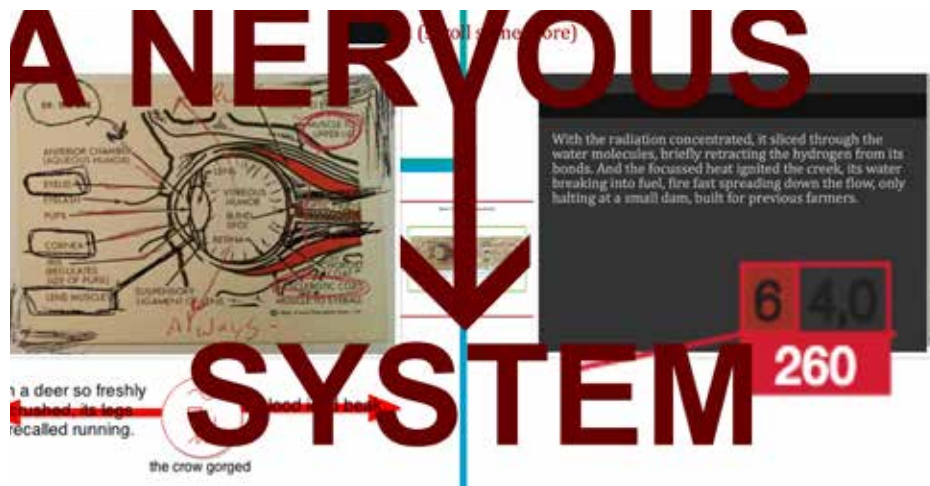


#### PIEZA DIGITAL 3 (INGLÉS CON SUBTÍTULOS EN ESPAÑOL)

### *Homo Modernus*

CLAUDIO MOLINARI / ÍÑIGO ORDUÑA

El poeta argentino Claudio Molinari ha escrito un texto ácido sobre el devenir de la cultura contemporánea. Y el programador Íñigo Orduña lo ha convertirlo en una pieza supratextual. Según sus autores, se trata de “un cuento ilustrado para adultos”, una reflexión que conecta con el nihilismo desesperanzado de Houellebecq. La intimidad como espectáculo, el arte como estrategia de adoctrinamiento o “el corta y pega” como pilar del conocimiento contemporáneo, son algunos asuntos de este tratado filosófico sobre el vacío de Occidente y las nuevas posibilidades de la poesía electrónica.



PIEZA DIGITAL 4 (INGLÉS)

## *A Nervous System*

JASON NELSON

Desde Australia, el poeta Jason Nelson investiga las conexiones de la palabra en los ámbitos de la electronidad. Interacción, videojuego y desorden son las claves de su poética creativa. En esta obra, Nelson fusiona diversos elementos del *net-art* para construir un poema/narración que, en realidad, es un collage de imagen, sonido y movimiento. Nelson transforma las tipografías en módulos escultóricos y da lugar a una pieza inquietante sobre la posibilidad de la nada.



PIEZA DIGITAL 5 (INGLÉS)

## *88 constellations*

DAVID CLARK

Combinando *net-art*, cine y programación, esta pieza del canadiense David Clark es un documental interactivo sobre la vida y obra de Ludwig Wittgenstein. Una reconstrucción biográfica del filósofo austriaco que el artista canadiense conecta con la historia de Occidente en los últimos cien años. Ambicioso y laberíntico, *88 constellations* podemos entenderlo como un poema épico tecnificado. La gran aportación de esta compleja red de cortometrajes: mezclar los géneros para multiplicar las posibilidades de la narración a través de soportes digitales.

PIEZA DIGITAL 6 (INGLÉS)

## *The Sweet Old Etcetera*

ALISON CLIFFORD

E.E. Cummings (1894-1962) fue un outsider de la poesía. Romper la ortografía, la sintaxis o cualquier barrera de la literatura era su estrategia para construir nuevas formas de escritura. En este poema, Sweet Old Etcetera, Cummings manipula, además, el tamaño de los versos y los paréntesis para dar a la palabra dimensiones inesperadas más allá de la misma palabra. Con esta voluntad transgresora y rupturista, la net-artista Alison Clifford creó en 2005 esta pieza donde vuelca a un formato digital el universo experimentador y vanguardista del poeta americano. Una excentricidad literaria que Clifford transforma en un trabajo muy intuitivo: en una creación dinámica y expandida que invita al lector a acariciar el poema y dejar que este se vaya desplegando en una sucesión de juegos, formas tímbricas y coreografías tipográficas.

## SESIÓN PERFORMATIVA

### *El cuerpo en convergencia con la palabra y la tecnología*

SÁBADO 16 DE ABRIL. SALÓN DE ACTOS. 20H. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO.

En el salón de actos se presentarán piezas de Belén Gache, Ricardo Domenck y Philippe Boissard y Hortense Gauthier. En una sesión de aproximadamente 50 minutos, cada uno de estos performers desarrollará un discurso escénico según su propia manera de conectar máquina, palabra y escenario. Desde la teatralidad tranquila de Belén Gache, a la interactividad vocal de Ricardo Domenck, pasando por la crudeza experimental de Philippe Boissard y Hortense Gauthier.

BELÉN GACHE (ESPAÑA/ARGENTINA)

### *AR poetry reading*

DURACIÓN: 15-20 MINUTOS

Pionera en los territorios de la literatura digital y expandida, la escritora argentina-española Belén Gache siempre se ha interesado por la palabra en su vertiente más experimental. Videopoesía, instalaciones sonoras o artefactos poéticos son algunos de sus campos de acción. *AR Poetry Reading* es una lectura performática construida a partir de marcadores de realidad aumentada situados tanto en el libro a leer, como en el cuerpo de la propia Belén.

RICARDO DOMENECK (BRASIL/ALEMANIA)

### *El sermón de la lengua*

DURACIÓN: 15 MINUTOS

Pieza multimedia con texto y vídeo del poeta brasileño Ricardo Domenck y música del productor alemán Crooked Waves (Nelson Bell / Gully Havoc Records). Extrayendo referencias de la lingüística, la biología, la antropología, la arqueología y la memoria personal, la obra, en su versión en directo, elabora una trama sobre los comienzos del lenguaje, su importancia social y lo que significa “comunicar”. Publicar se convierte en un ritual de recuerdos compartidos entre generaciones, especies y, en términos inmediatos, entre el performer y su público.

PHILIPPE BOISSARD Y HORTENSE GAUTHIER HP PROCESS (FRANCIA)

### *Alpha lab*

DURACIÓN: 20 MINUTOS

*Alpha Lab* es una experiencia de escritura digital (instalación y performance) sobre las infinitas combinaciones del alfabeto, considerado éste como una materia que da forma a la palabra y al pensamiento. Se trata de un poema escénico interactivo, donde HP Process utiliza las herramientas informáticas como un microscopio y a la vez como un telescopio para atravesar las ilimitadas dimensiones de lo real. En una escenografía de materia textual, el cuerpo se transformará en el vector de exploración de una geografía vibrante hecha de moléculas, palabras y otras partículas.

### *phAUTOmaton*

El día de sesión performativa se habilitará en el vestíbulo de la Sala Polivalente la pieza *phAUTOmaton* del colectivo HP Process, con la que podrá interactuar el público. Se trata de una obra poética y política que cuestiona los territorios y las separaciones de población; una frase y una fotografía como punto de partida de todo el proyecto.

Colaborador tecnológico:

**SAMSUNG**



**CONDE  
DUQUE**

[condeduquemadrid.es](http://condeduquemadrid.es)